

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

REACH – tipo : Miscela
 Denominazione commerciale : NURELLE 5
 Codice di prodotto : CA701004
 Sinonimi : Cypermethrin 50 g/L EC

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

1.2.1. Usi pertinenti identificati

Specifica di uso professionale/industriale : Agricoltura.
 Pesticidi
 Uso della sostanza/ della miscela : Insecticida.

1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriori informazione disponibile

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

AGRIPHAR S.A.
 Rue de Renory, 26/1
 B-4102 Ougrée - Belgium
 T +32 (0)4 385 97 11 - F +32 (0)4 385 97 49
info@agriphar.com - <http://www.agriphar.com>

1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza : +32 (0)4 385 97 11 (8h - 16h35)
 112 (European Emergency Number)

Paese	Organismo/società	Indirizzo	Numero di emergenza
ITALY	Centro Antiveleni (Poisons Centre) Dipartimento di Tossicologia Clinica, Università Cattolica del Sacro Cuore	Largo Agostino Gemelli 8 I-00168 Roma	+39 06 305 4343
Worldwide	WHO	http://www.who.int/gho/phe/chemical_safety/poisons_centres/en/index.html	

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Skin Sens. 1 H317
 Aquatic Acute 1 H400
 Aquatic Chronic 1 H410

Testo integrale delle frasi H: vedere la sezione 16

Classificazione secondo le direttive 65/548/EEC o 1999/45/EC

R43
 N; R50/53

Testo integrale delle frasi R: vedere la sezione 16

Effetti avversi fisicochimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriori informazione disponibile

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo la regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi di pericoli (CLP) :



GHS07

GHS09

CLP avvertenza : Attenzione

NURELLE 5

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

Indicazioni di pericolo (CLP)	: H317 - Può provocare una reazione allergica cutanea H410 - Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata
Consigli di prudenza CLP	: P102 - Tenere fuori dalla portata dei bambini P270 - Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso P273 - Non disperdere nell'ambiente P280 - Indossare protezione per gli occhi, indumenti protettivi, guanti P302+P352 - IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone P501 - Smaltire il prodotto/recipiente in Norme nazionali
EUH Frasi	: EUH401 - Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso

2.3. Altri pericoli

Nessuna ulteriori informazione disponibile

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanza

Non applicabile

3.2. Miscela

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo le direttiva 67/548/EEC
tensioattivi anionici		10 - 15	Xi; R38 Xi; R41 R67 N; R51/53
Cipermetrina cis/trans +/- 40/60	(Numero CAS) 52315-07-8 (Numero CE) 257-842-9 (Numero indice UE) 607-421-00-4	5,4 - 6,5	Xn; R20/22 Xi; R37 N; R50/53

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
tensioattivi anionici		10 - 15	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411
Cipermetrina cis/trans +/- 40/60	(Numero CAS) 52315-07-8 (Numero CE) 257-842-9 (Numero indice UE) 607-421-00-4	5,4 - 6,5	Acute Tox. 4 (Inhalation), H332 Acute Tox. 4 (Oral), H302 STOT SE 3, H335 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410

Testo integrale delle frasi R e H : vedere la sezione 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Misure generali di primo soccorso	: In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
Misure di primo soccorso in caso d'inalazione	: IN CASO DI INALAZIONE : trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. Se si presentano problemi respiratori, somministrare ossigeno. Se la respirazione diventa irregolare o per insufficienza respiratoria, utilizzare la respirazione artificiale. In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.
Misure di primo soccorso in caso di contatto con la pelle	: In caso di contatto con la pelle, togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati e lavarsi immediatamente e abbondantemente con acqua e sapone. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi	: Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
Misure di primo soccorso in caso d'ingestione	: In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente). Non provocare il vomito. Consultare immediatamente un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Nessuna ulteriori informazione disponibile

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

NURELLE 5

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : Schiuma. Estinguente a secco. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Getto d'acqua a diffusione.
- Agente estinguente inadatto : Pieno getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Pericolo d'incendio : Non infiammabile.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Misure precauzionali in caso di incendio : No fiamme. Non fumare.
- Istruzioni per l'estinzione : Evacuare e limitare l'accesso. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.
- Protezione durante la lotta antincendio : Portare indumento protettivo chimico. Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori.
- Altre informazioni (antincendio) : Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

- Misure di carattere generale : Quando si verificano perdite o versamento di materiale solamente personale adeguatamente protetto deve rimanere nell'area.

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia. In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.
- Procedure d'emergenza : Evacuare la zona. Assicurare la ventilazione adeguata per ridurre al minimo le concentrazioni di polvere e/o vapore. chiamare un esperto. Eliminare ogni possibile sorgente di accensione.

6.1.2. Per chi interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.

6.2. Precauzioni ambientali

Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali. Informare le autorità se il prodotto viene immesso nella rete fognaria o in acque pubbliche.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

- Metodi per il contenimento : Impedire la propagazione nelle fognature/Evitare di disperdere nelle fognature. Raccogliere e recuperare il materiale lasciato sul terreno in grande quantità miscelando con materiali solidi granulari inerti.
- Metodi di pulizia : Raccogliere i versamenti e mettergli in un recipiente adeguato.
- Altre informazioni (fuoriuscita accidentale) : Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Controllo dell'esposizione/protezione individuale. Considerazioni sullo smaltimento.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

- Precauzioni per la manipolazione sicura : Da manipolare conformandosi alla normale igiene industriale ed alle normali procedure di sicurezza. Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. - Non fumare. Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere.
- Temperatura di manipolazione : a temperatura ambiente
- Misure di igiene : Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. Lavare le mani e altre aree della pelle esposte alla sostanza con sapone leggero ed acqua prima di mangiare, bere, fumare e quando si lascia il luogo di lavoro.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Misure tecniche : Procedere ad accurato collegamento a massa. Utilizzare impianti, apparecchiature, aspiratori etc. che siano protetti contro il pericolo di esplosioni.
- Condizioni per lo stoccaggio : Proteggere dall'irradiazione solare diretta.
- Prodotti incompatibili : Acido forte. Alkali forti. Agenti ossidanti, forti.
- Da conservarsi per un massimo di : 2 Anno
- Temperatura di stoccaggio : ≥ -10 °C
- Luogo di stoccaggio : Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato. Prevedere contenitore per la ritenzione dei liquidi, p.es vasca senza scarico.
- Materiali di imballaggio : Conservare soltanto nel recipiente originale. conservare in contenitore chiuso.

NURELLE 5

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

7.3. Usi finali specifici

Nessuna ulteriori informazione disponibile

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Nessuna ulteriori informazione disponibile

8.2. Controlli dell'esposizione

Dispositivi di protezione individuale : Guanti protettivi. Maschera antigas. Occhiali di protezione.



Protezione delle mani : Resistenti alla penetrazione di sostanze chimiche. NBR (Caucciù di nitrile). Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Protezione degli occhi : visiera protettiva. Occhiali di protezione chimica o occhiali di protezione.

Protezione della pelle e del corpo : E' necessario provvedere a una protezione cutanea adeguata alle condizioni d'uso.

Protezione respiratoria : Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori.

Controlli dell'esposizione ambientale : Informare le autorità se il prodotto viene immesso nella rete fognaria o in acque pubbliche.

Altre informazioni : Fontane per lavaggio oculare di emergenza e docce di sicurezza dovrebbero essere disponibili nelle immediate vicinanze di qualsiasi potenziale esposizione.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	: Liquido
Aspetto	: limpido/a.
Colore	: giallo/a.
Odore	: Basso.
Soglia olfattiva	: Dati non disponibili
pH	: 5,1 (1%)
Velocità d'evaporaz. rel. All'acetato butilico	: Dati non disponibili
Punto di fusione	: Dati non disponibili
Punto di congelamento	: Dati non disponibili
Punto di ebollizione	: Dati non disponibili
Punto d'infiammabilità	: > 79 °C
Temperatura di autoaccensione	: 272 °C
Temperatura di decomposizione	: Dati non disponibili
Infiammabilità (solidi, gas)	: Dati non disponibili
Tensione di vapore	: Dati non disponibili
Densità relativa di vapore a 20 °C	: Dati non disponibili
Densità relativa	: Dati non disponibili
Densità	: 0,906 g/ml (20°C)
Solubilità	: (1% Acqua): Emulsione.
Log Pow	: Dati non disponibili
Viscosità cinematica	: 6,315 mm ² /s (40°C)
Viscosità dinamica	: Dati non disponibili
Proprietà esplosive	: non esplosivo.
Proprietà ossidanti	: non comburente.
Limiti di infiammabilità o esplosività	: Dati non disponibili

9.2. Altre informazioni

Nessuna ulteriori informazione disponibile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Se esposti a calore, può decomporsi liberando gas pericolosi.

10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

NURELLE 5

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna in condizioni normali. Fare riferimento al paragrafo 10.1 sulla Reattività.

10.4. Condizioni da evitare

Proteggere dall'irradiazione solare diretta. Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. - Non fumare.

10.5. Materiali incompatibili

Acido forte. Alcali forti. Forti agenti ossidanti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Riscaldato fino alla decomposizione, emette esalazioni pericolosi. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Monossido di carbonio. Ossidi di azoto (NO_x).

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta : Non classificato

NURELLE 5	
DL50 orale ratto	> 2000 mg/kg
DL50 cutaneo ratto	> 2000 mg/kg
CL50 inalazione ratto (mg/l)	> 5 mg/l/4h

Cipermetrina cis/trans +/- 40/60 (52315-07-8)	
DL50 orale ratto	500 mg/kg
DL50 cutaneo ratto	> 2000 mg/kg
CL50 inalazione ratto (mg/l)	3,28 mg/l/4h

Corrosione/irritazione cutanea : Non classificato
pH: 5,1 (1%)

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi : Non classificato
pH: 5,1 (1%)

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : OECD 429 (LLNA)

Mutagenicità delle cellule germinali : Non classificato

Cancerogenicità : Non classificato

Cipermetrina cis/trans +/- 40/60 (52315-07-8)	
NOAEL (cronico,orale,animale/maschio,2 anni)	5 mg/kg di peso corporeo

Tossicità riproduttiva : Non classificato

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) : Non classificato

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) : Non classificato

Pericolo in caso di aspirazione : Non classificato

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

NURELLE 5	
CL50 pesci 1	24,8 µg/l (96h)
CE50 Daphnia	3,88 µg/l (48h Daphnia magna)
ErC50 (alghe)	3,12 mg/l (72h)

Cipermetrina cis/trans +/- 40/60 (52315-07-8)	
CL50 pesci 1	0,0028 mg/l (96h; Salmo gairdneri)
CE50 Daphnia	0,0003 mg/l (48h; Daphnia magna)
ErC50 (alghe)	> 0,1 mg/l (96h; Selenastrum capricornutum)
NOEC (cronico)	0,00003 mg/l (34d; Pimephales promelas)

12.2. Persistenza e degradabilità

Cipermetrina cis/trans +/- 40/60 (52315-07-8)	
Persistenza e degradabilità	Difficilmente biodegradabile.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Cipermetrina cis/trans +/- 40/60 (52315-07-8)	
BCF pesci 1	1204 mg/l (Salmo gairdneri)

NURELLE 5

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

Cipermetrina cis/trans +/- 40/60 (52315-07-8)	
Log Pow	5,3 - 5,6 (25°C)

12.4. Mobilità nel suolo

NURELLE 5	
Tensione superficiale	29,7 mN/m (25°C)

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriori informazione disponibile

12.6. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriori informazione disponibile

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Legislazione locale (rifiuto)	: Smaltimento in conformità con le disposizioni legali vigenti/Smaltire in conformità alle normative vigenti.
Metodi di trattamento dei rifiuti	: Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.
Ulteriori indicazioni	: Il prodotto e/o il contenitore non devono finire in corsi d'acqua (non pulire gli apparecchi nelle vicinanze di corsi d'acqua, evitare l'introduzione indiretta attraverso pozzetti/tombini in cortili o su strade.). Informare le autorità se il prodotto viene immesso nella rete fognaria o in acque pubbliche.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

14.1. Numero ONU

Numero ONU (ADR)	: 3082
Numero ONU (IATA)	: 3082
Numero ONU (IMDG)	: 3082
Numero ONU (ADN)	: 3082

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Denominazione ufficiale di trasporto	: MATERIA PERICOLOSA DAL PUNTO DI VISTA DELL'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S.
Descrizione del documento di trasporto	: UN 3082 MATERIA PERICOLOSA DAL PUNTO DI VISTA DELL'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. (cypermethrin), 9, III, (E)

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classe ONU	: 9
Codice di classificazione (ONU)	: M6
Classe (IATA)	: 9
Classe (IMDG)	: 9
Classe (ADN)	: 9
Etichette di pericolo (ONU)	: 9



14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo di imballaggio (ONU)	: III
-----------------------------	-------

14.5. Pericoli per l'ambiente

Pericoloso per l'ambiente	: Si
Inquinante marino	: Si



Altre informazioni (trasporto) : Nessuna ulteriore informazione disponibile.

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori


14.6.1. Trasporto via terra

N° pericolo (n°. Kemler)	: 90
--------------------------	------

NURELLE 5

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

Codice di classificazione (ONU)	:	M6
Pannello arancione	:	
Special provision (ADR)	:	274, 335, 601
Categoria di trasporto (ADR)	:	3
ADR codice di restrizione in galleria	:	E
Quantità limitate (ADR)	:	5L
LQ	:	LQ07
ADR eccezioni quantitative	:	E1

14.6.2. Trasporto via mare

EmS-No. (Fire)	:	F-A
EmS-No. (Spillage)	:	S-F

14.6.3. Trasporto aereo

Istruzioni di imballaggio aereo cargo (IATA)	:	964
Quantità max. netta aereo cargo (IATA)	:	450L
Istruzioni di imballaggio aereo passeggeri e cargo (IATA)	:	964
Quantità limitate aereo passeggeri e cargo (IATA)	:	Y964
Quantità nette max. di quantità limitate aereo passeggeri e cargo (IATA)	:	30kgG
Quantità nette max. per aereo passeggeri e cargo (IATA)	:	450L
Quantità esenti aereo passeggeri e cargo (IATA)	:	E1

14.6.4. Trasporto fluviale

Nessuna ulteriori informazione disponibile

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di Marpol 73/78 e il codice IBC

Non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

Nessun allegato XVII restrizioni

Non contiene sostanze candidate REACH

Seveso Informazioni :

15.1.2. Norme nazionali

Nessuna ulteriori informazione disponibile

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna ulteriori informazione disponibile

SEZIONE 16: Altre informazioni

Indicazioni di modifiche:

	Indicazioni di modifiche		
	Gruppo di imballaggio (IMDG)	Rimosso	
	Numero ONU (IATA)	Rimosso	
	Numero ONU (IMDG)	Rimosso	
	Sostituisce la scheda	Modificato	
	Data della revisione SDS	Modificato	
	Per la miscela	Modificato	
2.2	Consigli di prudenza CLP	Modificato	
14.4	Gruppo di imballaggio (ONU)	Rimosso	

NURELLE 5

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

14.6	Istruzione "passenger" - Quantità limitate ICAO	Rimosso	
14.6	Istruzione "passenger" ICAO	Rimosso	
14.6	Istruzione "cargo" ICAO	Rimosso	

Testo delle frasi R, H e EUH::

Acute Tox. 4 (Inhalation)	Tossicità acuta in caso di inalazione, categoria 4
Acute Tox. 4 (Oral)	Tossicità acuta (per via orale), categoria di pericolo 4
Aquatic Acute 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo acuto, categoria 1
Aquatic Chronic 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 1
Aquatic Chronic 2	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 2
Eye Dam. 1	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria di pericolo 1
Skin Irrit. 2	Corrosione/irritazione cutanea, categoria 2
Skin Sens. 1	Sensibilizzazione della pelle, categoria di pericolo 1
STOT SE 3	Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola), categoria 3 — Irritazione delle vie respiratorie
STOT SE 3	Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) — categoria 3 — Narcosi
H302	Nocivo se ingerito
H315	Provoca irritazione cutanea
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea
H318	Provoca gravi lesioni oculari
H332	Nocivo se inalato
H335	Può irritare le vie respiratorie
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata
R20/22	Nocivo per inalazione e ingestione
R37	Irritante per le vie respiratorie
R38	Irritante per la pelle
R41	Rischio di gravi lesioni oculari
R43	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle
R50/53	Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico
R51/53	Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico
R67	L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini
N	Pericoloso per l'ambiente
Xi	Irritante
Xn	Nocivo

SDS UE (annesso II REACH)

Queste informazioni sono basate sulle nostre conoscenze attuali e sono intese per descrivere il prodotto per gli scopi di salubrità, di sicurezza e dei requisiti ambientali soltanto. Non dovrebbe quindi intendersi come garanzia alcuna proprietà specifica del prodotto